

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 »
EXTRANGER.	2 »

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals.

No s' admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

Fábrica de géneros de punt de Aleu y Tarradas

establerta en aquesta vila en lo edifici del Colegi

Haventse estés en major escala ab novas máquinas la producció de géneros de punt en dita fàbrica, y necessitantse més personal, se donará colocació en la mateixa á bon número de obreras.

Per informes á la mateixa fàbrica.

Torra pera vendre

Se ven la hermosa casa torra coneguda per *Quinta la América*, sita en l' ensanche d' aquesta vila, devant de la Estació del ferro-carril.

Pera informes dirigirse á D. Francisco Fernandez, Plassa Nova, 17 y 18, Vendrell.

Recader diari de Vendrell á Barcelona

Joseph Salvó y Güell

s' encarrega de tota classe de recados y comissions á preus reduhits.—**Servey urgent.**

Per los encàrrechs: VENDRELL, carrer Alt, número 11, Administració de Loterías —BARCELONA, Hospital, número 2, espardenyería, junt á la Rambla.

Lo sindicat gremial y la contribució de consums d' aquesta vila

V Y ÚLTIM.

La equivocació més gran que hi ha respecte 'l sindicat gremial, es la creencia de que 'ls industrials son los arrendataris del impost de consums; res més inexacte. Precisament lo més bó que te 'l sistema actual de recaudació, es el seu caracter verament democrátich ahont tots los vehins poden enterarse y interessarse del modo y forma com s' afectúa la recaudació.

Prou saben els industrials que foran importants per alcansar aquesta fórmula de tributació si haguessin de confiar ab sas solas y propias fórsas; per aixó mateix que necessitan lo concurs del vehinat sense 'l qual no podrien ferho, per aixó mateix, torném á repetir, tothom te 'l dret d' interessarse y fins la obligació d' agrementarse aquells que d' un modo directe contribueixen al pago del cupo.

El sistema actual ab sa organizació 'ns recorda las costums del poble suis, ahont casi tots el problemas ó cuestiones municipals solen resoldres ab lo concurs de tots y moltas vegadas al mitj de la plassa pública.

Res d' arrendaments deu esser la divisa del poble, per l' odiós que 's fa l' arrendatari ab sas exigencias y molestias, totas ellas perjudicials per la comunitat de vehins.

En lloch de donarho á un arrendatari ¿perqué no ha de procurar tothom que s' estimi sa vila administrarho tot lo mateix vehinat en benefici de nosaltres mateixos? ¿Es possible que hi haja algú tan migrat de coneixement que prefereixi ser explotat per una individualitat cualsevol pogentho fer bonament tots plegats á nostre favor?

Aquest sistema, *terme mitj*, perméllens la frase, d' arrendament y administració municipal, sense tenir 'ls inconveniens, que 'm exposat en anteriors articles, de l' un y de l' altre, te la ventatja per l' un costat de que no s' está supeditat al fuet d' un monopolisador desanimat y per l' altra de que 'l municipi sense mal de cap ni merma reb religiosament el cupo per entregarlo al Estat.

Val la pena de ficarshi una mica, tots fem protestas d' amor á la població, tots lamentém que nostre poble no pugá pendre grans vols per lo camí de la industria y del comerç, tots temém que nostres mercats selmanals s' acabin de perdre; ja donchs que á tots ens anima una mateixa aspiració, que veyém que del estat decadent ne toquem las consecuencias, ¿consentirém deixarnos perdre una cosa que 's una de las únicas garantías que podém aprofitar del enervador centralisme?

Si no s' está conforme ab la gent que intervé la administració, tots fills de la vila, vinga una nova y forta agrupació gremial, renovém tot lo organisme, mirémsho 'b l' interés que mereix la cosa pública sacrificantse cada hù per la part que li toca sense abusar de la benevolencia d' una administració honrada. Pero res d' arrendataris monopolisadors, res d' administració municipal, res que pugá influir d' un modo funest sobre 'l vehinat y ja que no podém treure del tot l' odiós repartó que 'ns está ocupant á lo menos ab inteligencia y bona volun-

tat fem de manera que pesi lo menos possible sobre 'l contribuyent.

Un Vendrellench.

La cuestión de las aguas del riego

La propiedad de las aguas.

La propiedad de las aguas de la font de Tomavi no es del comú, ni ditas aguas forman part dels bens propis del mateix; puig de temps immemorial s' han considerat esser, com diu lo precari ó nou establiment del any 1804, dels particulars de la vila y terme del Vendrell que posseixen terras campas y de regadiu en lo referit terme, essent considerat pera dits efectes com formant part del terme lo territori vulgarment anomenat las hortas del Vendrell que hi ha en lo terme de Santa Oliva, juntant ab lo nostre.

Donada la importancia de la afirmació que acabam de fer, nos permeterém apoyarla ab la cita de alguns documents de diferentas épocas en que aixis se declara ó d' ells se 'n desprén, extrets, entre molts altres que podriam citar y que de lo mateix parlan, de nostre arxiu municipal.

En lo Concell municipal de 5 de febrer de 1608, se recorda esser de consuetud que ningú pugá regar ni pendrer aigua de la horta que no fassa un any y un dia no siga vehi de la vila passat, y per dita llicencia y facultat ha de donar al clavari onze sous; y en lo de 11 de Maig de 1611 determina lo Concell que 's donga aigua á n' els que 's casaran ab fillas de la vila tenint casa llur propia en la present vila y 'ls donen per dot terras de la horta ó en part ahont pugan regar, pagant lo que se acostuma y es 11 sous y 3 diners.

En los comptes del any 1769 se declara que'l cens de Tomavi deu sortir del producte del aigua per esser aquesta dels particulars y no del comú; y si bé es veritat que alguns anys abans la aigua se havia inclós en lo capitol de propis y arbitres de la vila, en los del any 1768 se diu que 's reputa esser dels particulars, nombrantse un administrador; y en lo reglament interi de cargas y gastos que deurán satisfacerse del caudal de propis y arbitres del any 1771 s' hi llegeix una nota de la superioritat, en la que 's declara que l' arbitre de l' aigua de la font de Tomavi perteneix als particulars de la vila desde temps immemorial, segons aixis s' ha fet constar y es de veure en varis recursos, averiguacions, informes y molts altres documents que s' han exhibit y obran originals en la Contaduria Princi-

pal del Exèrcit de Catalunya.

Y en resolució y decret del M. I. Sr. Intendent General de aquest exèrcit y principat de fetxa 13 de Janer de 1769, se declara la manutenció, us y servitut de dites aigües á favor dels particulars y terratinents d'aquesta vila y dels que aquestos tenen regos en lo terme de Santa Oliva.

PAU CASALS

Lo concert del diumenge

Després d'haver passat unas tres setmanas entre nosaltres, veranejant y prenent banys á la platja de Sant Salvador, que cada any se troba més concorreguda, dimars últim marxá cap á San Sebastián, nostre benivolgut amich y compatrici l'eminent violoncellista Pau Casals, en qual ciutat donará alguns concerts en lo Gran Cassino, en unió del no menos eminent pianista Baüer, verificant després junts la excursió per Fransa que anunciarem ja, pera venir á Barcelona lo próxim mes d'Octubre, realisant una curta excursió artística per Espanya avans d'embarcarse cap als Estats Units, que será 'l dia 6 de Novembre.

Durant la seva estancia á Sant Salvador, hem tingut lo plaher de sentir son mágich violoncello en més d'una ocasió, la última lo diumenge passat á casa don Joan Creus, que fa alguns anys ve de Barcelona ab sa familia á passar l'istiu en nostra platja.

Los espaciosos baixos de dita casa, foren arreglats convenientment en improvisat saló de concerts, illuminat ab gas acetilé, y allí 's doná cita tota la numerosa colonia qu'estiuheja á Sant Salvador, més moltes families y gran número d'amichs y admiradors del gran concertista, que desde la vila baixaren á la platja al correr la veu de que 'n Casals donaria un concert. Alguns centenars de personas se trobavan reunidas en los baixos de casa 'l senyor Creus, essenthi representadas totas las classes socials, confosas en democrática barreja, puig las portas estavan obertas per tothom, veyentse á la graciosa menestrala al costat de la elegant senyoreta y aquesta codejantse ab l'obrer y ab lo rústich mariner pescador d'aquellas platjas, y tots, al final de cada pessa, batian palmas ab entussiasta aplaudiment, cor-presos per aquellas incomparables filigranas tan aviat tendras y sentidas com un gemech, com graves y sonoras que en raudals de armonia sortian del mágich instrument del divi Casals, anomenat lo Sarasate del violoncello.

Las composicions que executá, que foren cinch, entre ellas la preciosa y afiligranada «Cansó napolitana», que tantas ovacions li ha valgut á totas parts, foren acompanyadas magistralment al piano per son senyor pare don Carlos, qui en unió de nostres compatricis lo distingit violinista don Dino Dini y 'l jovenet violoncellista Joseph Raventós, alternaren ab en Pau Casals, executant algunas triadas composicions, que també foren molt aplaudidas.

Y pera completar tan artística vetllada, lá distingida artista lírica, avuy retirada de la escena, senyora Peyró de Tarrés, hoste del senyor Creus, que posseheix una hermosa veu de soprano, cantá duas romansas, acompanyantse ella mateixa al piano d'una manera magistral, arrancant forts y entussiastas aplaudiments al final de las mateixas.

Gratíssim recort se guardará en aquesta vila de la agradable vetllada que 'ns proporcioná lo diumenge últim nostre compatrici l'eximi violoncellista senyor Casals; la qual, abundanthi com hi abundava entre la concurrència l'element jove, acabá ab un animat ball que durá fins á las primeras horas de la matinada.

R.

La qüestió dels cambis

I

Molt se parla del desequilibri del cambi internacional. No es tema tan solsament de la gent de negoci sino fins dels que may s'han dedicat á cap classe d'activitat comercial, per produhir lo desequilibri monetari una intensitat de penúria y malestar no tan sols á la industria y al comer sino també á la població tota d'Espanya que ha de satisfer á preus sumament onerosos els articles de consúm que del Exterior procedeixen. Aixó fá, donchs, que se sentin mil y un parers completament distints, alguns d'ells, divorciats del tot de la veritat pels escassos coneixements que 's tenen respecte als assumptos económichs. No es que nosaltres volguém alardejar d'economistas ni molt menos: som bastant incompetents; pero la marcada afició que hem tingut sempre envers las qüestions económicas, la preferencia que 'ls hi hem donat á tot temps, fá que 'ns atrevim avuy á publicar alguns apunts sobre tan árdua materia sens altra pretensió que la d'estimular á personas més competents é ilustradas á cultivar aquest género d'estudis, propagarlos, mostrar el capital interés qu'entranyan y fer posar vers á ells l'atenció de la opinió pública.

Es hora de despertarse, hasta 'ls que creuen que 'ls seus negocis no tenen cap relació ab l'alsa dels franchs, puig que l'actual estat económich representa una catástrofe general pel dia de demá. Recordem que á la República Argentina 's mirava també ab suicida indiferencia l'alsa del cambi quan paulatinament havia arribat fins als tipos de 36 y 37, inferiors als que nosaltres sostenim actualment ab l'Exterior; pero vingué després la puja vertiginosa fins á 500, y aquells mateixos que miravan impassibles el desnivell monetari del seu país perque creyan que no afectava á sos interessos, quedaren alguns ab una quinta part de son capital y completament arruinats els altres.

Aquest desitj, donchs, de que 's mogui la opinió pública y 's fassi atmósfera sobre tan trascendental materia, ens empeny á publicar aquests apunts, advertint ab anterioritat que lo que dirém no será més que una incorrecta recopilació d'arguments emesos per ilustrats financiers y distingits economistas á quins nostre criteri 'ls hi ha donat absoluta aprobació.

¿Qué es la puja dels franchs?

Hi ha qui creu que 'l signe monetari de la vehina nació francesa anomenat *franch*, puja y baixa com qualsevulga mercaderia segons las necessitats dels mercats consumidors, quan lo que puja y baixa en realitat no es la moneda francesa que té sempre 'l seu mateix valor intrinsech representatiu del or, sino la depreciació de la moneda espanyola: bitllet de Banch ó plata. De manera, que sucseheix respecte l'alsa dels franchs, lo que ab els objectes que veyém per entre las finestras del carruatje en que viatjem, que sembla que corrin, quan en realitat, qui corra, som nosaltres, es á dir el vehicol que 'ns conduheix.

Aném á fer ús d'una comparació excessivament vulgar per feros entendre fins dels menos versats en assumptos financiers y económichs.

Figuremnos una casa de comer vendrellenca que gosa d'un crédit may recelat pel públich y, que, per major facilitar els seus negocis, fá 'ls seus pagos per medi d'un signe de crédit fiduciari especial que ha de cambiar ab moneda legalisada ó corrent, al portader. Ni un sol vendrellench desconfia de la casa de referencia, y tothom sense escepció, admet aquell signe de crédit particular, que 'n podríam dir paper-moneda, sense cap classe d'inconvenient y á la part ab la moneda circulant. Emperó, tot d'un plegat se nota una dolenta administració en los negocis de la casa y se sab més tart que las fincas que posseheix, y que constitueixen la base ó garantia del seu crédit, están hipotecadas. ¿Qué succehirá? Que únicament aquells que 'ls seus

negocis los lligan ab l'esmentada casa, admeterán aquell valor nominal de la mateixa sense diferencia de cap classe; pero 'l resto dels vendrellenchs, ja exigiran per acceptarlo, un tant per cent de descompte que oscilará segons la proporció que guardi 'l total fiduciari circulant de la casa ab el gravámen que pesi sobre las fincas.

Tenim, donchs, que lo que fora objecte d'oscilació y de descompte, sería 'l signo monetari de la casa y no la moneda legalisada ó corrent, á la qual, anomenantla *franch*, y al altre *bitllet de Banch ó plata*, tenim l'exacta comparació de las monedas francesa y espanyola, quedant plenament demostrat que lo que puja y baixa no es lo valor dels franchs sino la depreciació de la moneda espanyola al extranjer.

¿Y d'ahont dimana, donchs, aquesta depreciació de nostre signe monetari que tants perjudicis ocasiona á tots els rams del treball nacional? Las causas capitals hem de buscarlas en la péssima administració financiera y económica del país que ab nostre hipòtesis anterior hem anomenat «casa de comer vendrellenca»; y, millor dit encara, en lo privilegi esgarriós concedit al Banch d'Espanya.

En ulteriors articles, aduhirem datos sobradament conviucents pera deixar sentada aquesta nostra aseveració. Primerament, y aixó ho farém en lo següent article, precisa buscar otras causas que contribuixen d'una manera secundaria al desnivell del cambi internacional.

J. Gay.

La cullita de ví á Fransa

A causa dels atachs de las enfermetats criptogámicas y del temps anormal y humit que ha regnat durant las últimas setmanas, han sufert alguns perjudicis los vinyats de varias regions de Fransa. Per altra part, se assegura que en lo Mitjdía los rahims próxims á madurar, no adquireixen lo volúm ni desarrollo d'altres anys, per quals causas creuen molts que la cullita, encara que sia bona, no será tan abundanta com se venia anunciant.

Basats, sens dupte, ab tals auguris, los propietaris no 's mostran ara desitjosos de vendre sos vins á 2 franchs l'hectólitro, y demanan de 3 á 6 franchs, segons lo grau, encara que á dit preu son escassos los compradors. De totas maneres, hi ha certa expectació, y no son pochos los que, á pesa de tenir á sobre la cullita anterior, esperan que millorin los preus.

Argelia prepara 'l principi de sas vremas, sens veure la pressa d'altres anys pera la compra de mostos. Se creu que aquest any se fabricarán allí grans quantitats de mistelas, que, segons se diu se ofereixen sobre los molls de Cete y Marsella á 16 franchs l'hectólitro. Sembla també que s'ha constituhit una potent Societat pera la exportació de rahims pera ví, secundant lo moviment que hi ha en lo Sudest y otras comarcas francesas pera enviar vrema fresca á Suissa, Alemania y Bélgica. S'assegura també que las transaccions son molt numerosas y d'importancia entre 'ls departaments del Mitjdía y Nort de Fransa, no obstant las trabas que ab la nova lley ha posat la Administració.

* * *

Pera 'ls vins espanyols y exótichs, en general, los mercats son poch menos que nulos. Los arribos son d'escassissima importancia; tant, que si no s'animan ab los vins de la nova cullita, quals primeras partidas s'están esperant allí pera la próxima setmana, nostra exportació pera 1901, será irrisoria. Hi ha qui demana classes selectas, d'alta graduació, que 's molt difícil trobar, essent los preus nominals pera la majoria de nostres vins.

Ajuntament

Sessió celebrada lo dia 22 del corrent mes, baix la presidència del Alcalde senyor Antich.

Sigué aprobada l'acta de la anterior.

Lo senyor Secretari donà lectura del extracte dels acorts presos per l'Ajuntament durant lo passat mes de Juliol, qual extracte deu publicarse en lo Butlletí Oficial de la provincia.

Y no haventhi cap més assumpto de qué tractar s'aixecà la sessió.

CRÓNICA

Poden donarse per acabats los mercats d'alls de la temporada. Enguany han sigut molt poch remuneradors los preus que han obtingut los alls, haventse vingut pagant de 7 à 8 pessetas la dotzena de forchs los cap-pares, y de 2 à 5 pessetas los mitjans, y en quant à la classe petita casi ni preu se 'ls hi ha arribat à posar, no havent sigut poch los que s'han colgat à la terra en calitat d'abono.

La cullita del ví se presenta, à no sobrevindre cap terrabastall atmosferich, bastán regular, especialment per lo que respecta à la vinya americana.

Segons se 'ns diu, un entés propietari vinicultor ha fet algunas provas de graduació, ab most de vinya vella del país y de cep americà empeltat à ullet, del any, havent donat lo primer una forsa alcoholica de 11 graus y milj y 'l segon de 12 coberts.

Durant la passada setmana s'han verificat algunas compras de ví, ab una petita alsa en lo preu; haventse 'n pagat alguna partida à 12 pessetas la carga. Aquest preu es pels vins de més de 11 graus de forsa alcoholica.

Diumenge passat l' eminent violoncellista nostre compatriota Pau Casals, fou obsequiat per sos amichs ab un dinar en la propietat «Mina Vinyet» del entés vinicultor Jaume Foix, regnant durant y després del mateix la més franca expansió y cordialitat.

Lo senyor Casals marxà 'l següent dimars cap à San Sebastián ahont ha de donar alguns concerts junt ab l' eminent pianista alemany Bauer, realisant després una excursió per Fransa, tornant à Barcelona per donar una série de concerts avans d'embarcarse cap els Estats Units, que serà 'l dia 6 del próxim novembre.

Li desitjém molta honra y profit en las projectadas excursions artísticas.

La Associació Catalanista d'aquesta vila, acordà, en Junta General, celebrar mitings de propaganda en diferents pobles de la comarca, lo primer dels quals tindrà lloch en la tarde d'avuy en lo veí poble de Sant Jaume dels Domenys.

També acordà, en principi, pendre part en las vinentas eleccions municipals, haventse nomenat una comissió al objecte de verificar los treballs preliminars.

Se 'ns assegura que alguns propietaris d'aquesta vila, terratinents del terme de Santa Oliva, han rebut la papeleta d'apremi de segon grau, per concepte de guarderia rural, de dit terme, en algunas de las quals apareix carregat l'apremi en un 40 per 100, sent aixis que la ley no autorisa més que 'l 15.

¿Es cert aixó que se 'ns ha assegurat? Si ho es cridém la atenció de qui corresponga sobre 'l particular, especialment dels terratinents que hagin rebut l'apremi de segon grau, pera que se cerciorin de si se 'ls carrega més de lo que la ley autorisa.

Nostre particular amich D. Joseph Martí, Inspector General de Consums de Barcelona, ha presentat al senyor Alcalde d'aquella ciutat una lluminosa Memoria, en la que patentisa la conveniencia de la reforma del impost de consums sobre 'l ví, senyalant lo frau y la falsificació de que es objecte y 'l

perjudici que s'ocasiona à la salut pública y als viticultors, sens benefici de las arcas municipals. Senyala 'ls medis que à son judici podria implantarse dita reforma, mediant previa consulta à las Cambras Agrícolas.

Dada l'importancia del tema de dita memoria, procurarem insertarla en un de nostres próxims números.

Ha comensat à Tortosa la cullita de las garrofas, que segons diuen no es ni general ni abundanta.

En nostra comarca tampoch es abundant dita cullita, haventhi afraus en que 'ls garrofers tenen poch fruyt y en altres hi abunda bastant, essent la cullita en general petita.

Se ha ampliat fins lo dia 14 del próxim mes de Setembre lo plasso concedit als estudiants de las distintas facultats que resideixen fora de las capitals universitarias pera que pugan matricularse en ensenyansa lliure.

Feyna de caciquets de poble.

D. Jopseph Gibert y Sellarés, que desempeñava la carteria de Torredembarra, fou traslladat, degut sens dupte à poderosíssimas influencias, al petit poble de Sant Vicens de Calders, havent sigut traslladat novament à Torredembarra.

Política caciquil de campanar.

Dimecres arribà à Barcelona lo movedís ministre de la Guerra general Weyler, sortint lo mateix dia cap à Mahó.

Apesar del *rigoroso incógnito* ab que viatjava, anà à rebrel à la estació tot l'element oficial y una pila de generals.

¿Com ne dirán d'un que viatji sense avisos anticipats y sense que ningú 'l vagi à rebre à la estació?

Se ha publicat lo número 4, corresponent al dia 15 del present mes d'Agost, de la revista *La Protección Agraria*, porta-veu de la Cambra Agrícola de Vendrell y sa comarca, que conté lo següent interessant sumari:

Grandioso acontecimiento, *P. Palau y Calaf*.— Sobre la champañización de los vinos, *Juan Vilá*.— La vendimia y la pisa, *O. Ottavi y A. Marescalchi*.— Nueva propuesta, *Z.*— Crónica mensual.

La representació del Estat en l'arrendament de Tabacos y Direcció general del Timbre ha disposat que sian retirats de la circulació, avans del 31 del corrent, los timbres de comunicacions d'elaboració antiga que simultáneament ab los emesos en primer de Janer s'emplean en lo franqueig de la correspondencia pública.

Los sellos à que 's refereix aquesta disposició son los de 2, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50 y 70 oéntims, y 1, 4 y 10 pessetas que han estat en circulació desde primer d'Octubre de 1889.

Lo cambi s' verificarà entregantse un número igual de timbres de nou model y de la mateixa classe y preu, al dels antichs que sian presentats, excepte 'ls de 75 céntims, que serán cambiats per altres de preus inferiors.

Lo cambi à particulars dels timbres de comunicacions de que 's tracta 's farà precisa é improrrogablement dintre dels quinze primers dias de Setembre vinent.

Al objecte de facilitar la assistencia à la Festa Major de Vilafranca la Companyia de M. Z. A. ha acordat establir un servey especial de viatgers, ab bitllets de viatge rodó de segona y tercera classe, à preus reduïts, desde varias estacions de la xarxa catalana à la de Vilafranca y tornada, entre las quals hi ha la d'aquesta vila, qual viatge d'anada y tornada val 2,20 en segona classe y 1'35 en tercera.

El despaig de bitllets tindrà lloch els dias 28, 29, 30 y 31 del mes que som y 1 de setembre, servint pera tornar els mateixos dias y durant els dias 2, y 3, de setembre.

Hem rebut la visita del nou setmanari català *Ba-luart de Sitjes*.

Li desitjém forsa anys de vida deixant establert lo cambi ab lo mateix.

Ab lo títol de *Semprevivas*, hem rebut un exemplar de la corona literaria endressada à la memoria del conegut escriptor sabadellench Antoni de P. Vila y Huguet, colecció de treballs en prosa y vers que ha recullit y publicat coleccionats son amich J. Costa y Den, à qui doném las gracias per la remissió del exemplar.

Lo quadern 57 del interessant *Diccionario Popular Enciclopédico de la Lengua Española*, que hem rebut conté la definició de 43 veus desde la de *Becerral* à la de *Benavides*, ab sas corresponents acepcions.

Se publica dita obra per quaderns de 16 páginas à tres columnas al preu de 30 céntims quadern.

Si algú de nostres lectors desitja coneixer tan útil publicació, pot dirigirse à D. Pere Garcia, Madera 12, Madrid.

S'admeten suscripcions à la impremta d'aquest periodich.

El cant dels sembradors

La terra está ja a punt, ben conreuada, amarada, rublerta de saó:

are és l' hora de fer bona sembrada: no rebutjém, companys, eixa ocasió.

Pel jou esclavitsada i dolorida, l'ha amarat, Catalunya, am sang i plors. Sembrém, encoratjats, llevor de vida, posem-hi per adob els nostres cors.

Cubrim-la am la bondat i la energia, am l'ànima i cervell reguem-la tots; vetllem-la am fe i am joia nit i dia, arranquém d'aprop seu els escardots.

El Sol de germanor lluint am contancia, banyantla, la farà esclatar en flor embaumantnos a tots am sa fragancia, rumblint-nos de Riquesa, Pau i Amor.

La terra está ja a punt, ben conreuada, amarada, rublerta de saó: are és l' hora de fer bona sembrada... ¡Sembrém d'autonomia la llevó!

Joan Tomàs Biscamps.

Secció Oficial

Funcions religioses

Aquesta tarde à dos quarts de cinch després del Rosari se practicarán los exercis propis del quart diumenge de mes, en honor de Ntra. Sra. de la Cort.

Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 18 hasta el 24 del corrent mes.

Naixements.—Nens, 0. —Nenas, 3.

Defuncions.—Cap.

Matrimonis.—Cap.

IMP. RAMON GERMANS.—VENDRELL.

Festas Majors

Fanals venecians, serpentina, cadenas y altres objctes propis pera adornos é illuminacions. Impremta RAMON GERMANS, Teatro, 18. VENDRELL



ANUNCIS



Banys Minero-medicinals
de pila y oleatje

de

Joseph Xapellí y Comp.^a

COMARRUGA (Sant Vicents de Calders)

TEMPORADA OFICIAL

desde el día 1 de Juliol al 15 Setembre

Hostatje complert y esmerat desde 6 pesetas per amunt.

Restaurant á la carta á preus reduhits.

Consumacions de primera classe.

SERVEY Y DEPENDENCIA DEL

Eden Concert de Barcelona

ANUARIO DE LA EXPORTACION

Industria y Comercio.-1901

CONTIENE:

Las señas de Barcelona por apellidos y profesiones.
Las del resto de España.
Las de todas las naciones de Europa y de las Américas latinas.

Aranceles de Aduanas de las mismas naciones.
Informaciones para el desarrollo comereial
Estadísticas de exportación é importación, etc. etc.

Precio en Barcelona. Ptas. 12'50

En el resto de España. " 15 -

De venta en todas las librerias
Paseo de Isabel II, núm. 8.-BARCELONA

LO VENDRELL

Sotmanari comareal del Baix Panadés

PREUS DE SUSCRIPCIO

Vendrell.	1'50 pessetas trimestre
Fora.	1'75 " "
Extranger.	2 " "

Número corrent 10 cétems.—Número atrassat, 20 cts.

Anuncis, remítits y reclams á preus convencionals

Redacció y Administració: Carrer del Teatre, núm. 18.

IMPREMPTA

Ramon Germans

Programas pera festas majors, funcions teatrals y balls, Taquillatje, Titols de Soci y tot lo demás referent á ditas festas, aixis com també tota classe de trabis tipográfichs.

Teatro, 18.—VENDRELL



Marca de la casa.

FABRICA DE GUANOS DE ANTON TRILLAS

Guanos specials per VINYAS y CEREALS

Carrer de Montserrat, Vendrell

En la mateixa casa s'hi graduan vins á 25 céntims la mostra.